

汉英体育 常用词词典



陕西人民出版社

汉英体育 常用词词典

陕西人民出版社

【陕】新登字001号

汉英体育常用词词典

张俊福 赵玉章 关英凝 管昭融 编 著
史宝来 陈宗和 毕胜利 杜永年

陕西人民出版社出版发行

(西安北大街131号)

凤翔县印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 13印张 5插页 419千字

1991年11月第1版 1991年11月第1次印刷

印数：1—1000

ISBN 7-224-01173-8/H·44

定价：6.40元

GA28/18

前言

前 言

随着我国经济事业的发展，科学文化的普及，在把我国建设成为世界体育强国的伟大号召下，我国的体育运动事业不断取得新的成就，体育健儿在国内外比赛中屡建功勋，我国的竞技体育生机勃勃。体育的发展促进了国际体育的交流。我国每年除了派遣运动员出国参加比赛以外，还在国内举行许多国际比赛。特别是成功地举办了11届亚运会。此外，体育界人士正在探讨在我国举行奥运会的可能性。为了适应形势的需要，我们编写了《汉英体育常用词词典》，供体育工作者参考之用。

我们在编写过程中参阅了国内外出版的体育词典，体育百科、竞赛规则和体育书刊等，从中选收了15300条左右。词条的内容涉及30个体育项目。在选收词条时我们注意结合当前的形势发展。例如：我国的武术正在走向世界，武术的常用词汇就成了我们收集的重点之一。又如：以李宁等著名体操运动员命名的动作名称也在我们收集之列。在编排方面，汉语词条的首词一律按汉语拼音字母的顺序排列。为了查找方便，我们附上汉语拼音索引。考虑到读者不一定熟悉汉语拼音，我们还附上笔画索引。本手册在编排、选词以及其它方面一定还有不足之处，欢迎读者指正。

编 者

1991.11

用法说明

一、本词典的词条目以首字的汉语拼音字母顺序排列，从第二个汉字开始按笔画多少排列。例：lan

篮	basket
篮网	〔篮〕 net; cord net
篮球	〔篮〕 basketball
篮球运动	〔篮〕 basketball game, cage game
篮球场	〔篮〕 basketball court

二、在释义方面，按通用性的词汇在前，其他专项的词汇在后的顺序依次排列。

三、本手册专项略语的代表符号如下：

- | | |
|-------------------|---------------|
| 1. 〔技〕——技巧 | 2. 〔箭〕——射箭 |
| 3. 〔羽〕——羽毛球 | 4. 〔棒〕——棒垒球 |
| 5. 〔篮〕——篮球 | 6. 〔拳〕——拳击 |
| 7. 〔自〕——自行车 | 8. 〔跳〕——跳水 |
| 9. 〔马〕——马术 | 10. 〔剑〕——击剑 |
| 11. 〔足〕——足球 | 12. 〔花〕——花样滑冰 |
| 13. 〔体〕——体操 | 14. 〔手〕——手球 |
| 15. 〔曲〕——曲棍球 | 16. 〔冰〕——冰球 |
| 17. 〔船、艇〕——划船、帆船等 | 18. 〔射〕——射击 |
| 19. 〔雪〕——滑雪 | 20. 〔速〕——速度滑冰 |
| 21. 〔武〕——武术 | 22. 〔游〕——游泳 |
| 23. 〔乒〕——乒乓球 | 24. 〔网〕——网球 |

25. 〔田〕——田径

26. 〔排〕——排球

27. 〔水〕——水球

28. 〔举〕——举重

29. 〔摔〕——摔跤

30. 〔艺〕——艺术体操

四、标点符号说明：

() 表示解释、注解。

[] 表示专项略语。

， 用以分开同一词条的几种不同译法。

五、笔画检字表说明：

1) 本表只收各条目的首字。

2) 笔画相同的字，按起笔的笔形，横(一)、竖(丨)、点(丶)、撇(丿)、折(乚)、包括一、乚、L等笔形)顺序排列。

总 目

前言	(1)
用法说明	(2—3)
汉语拼音索引	(4—11)
笔画检字表	(12—21)
正文	(1—384)
附录一 历届奥运会举行的时间、地点	(385)
附录二 历届亚运会举行的时间、地点	(386)
附录三 度量衡换算表	(387)
附录四 国内若干体育组织的名称	(390)

汉语拼音索引

A

a 阿……………(1)
 ai 埃爱……………(1)
 an 安鞍按暗……………(1)
 ang 昂……………(2)
 ao 奥澳……………(2)

B

ba 8 八巴扒芭拔靶把
 ………………(3)
 bai 白百摆败……………(4)
 ban 板半绊……………(6)
 bang 帮绑棒磅……………(8)
 bao 包保报抱鲍暴爆
 ………………(8)
 bei 杯备背被倍……………(11)
 ben 奔本笨……………(13)
 beng 崩绷蹦……………(13)
 bi 逼鼻比彼必闭避臂
 ………………(14)
 bian 边编鞭扁变……………(17)
 biao 标镖表……………(19)
 bie 憋别……………(20)
 bin 瞢……………(20)

bing 冰禀并……………(20)

bo 波拨玻伯驳薄柏
 ………………(21)
 bu 补捕不布步部……………(21)

C

ca 擦……………(24)
 cai 猜裁采彩踩……………(25)
 can 参残惨……………(26)
 cang 藏……………(26)
 cao 操草……………(26)
 ce 侧测策……………(26)
 ceng 蹭……………(30)
 cha 叉差插查……………(30)
 chai 拆……………(31)
 chan 缠蝉产铲颤……………(31)
 chang 长常场……………(31)
 chao 抄超朝潮……………(33)
 che 车扯彻撤……………(34)
 chen 沉衬……………(34)
 cheng 称撑成呈乘……………(35)
 chi 吃池驰迟持尺齿
 赤……………(36)
 chong 冲充重……………(36)
 chou 抽绸筹……………(38)

chu 出初除处触…… (38)
 chuai 揣 …… (40)
 chuan 穿传船…… (40)
 chuang 创 …… (42)
 chui 吹垂捶 …… (42)
 chun 春纯 …… (42)
 chuo 戳 …… (43)
 ci 次刺 …… (43)
 cong 匆从 …… (43)
 cu 粗促 …… (44)
 cui 催 …… (44)
 cuo 搓挫错 …… (44)

D

da 搭达打大 …… (45)
 dai 代带待袋戴 …… (49)
 dan 丹单弹 …… (50)
 dang 挡 …… (55)
 dao 刀导到倒道…… (56)
 de 得德 …… (57)
 deng 灯登蹬等铮 …… (58)
 di 低底抵地递第 …… (60)
 dian 颠典点电垫 …… (63)
 diao 刁吊钓调掉 …… (64)
 die 跌叠碟蝶 …… (65)
 ding 丁钉顶定 …… (65)
 diu 丢 …… (66)
 dong 东冬动 …… (66)
 dou 兜抖斗 …… (68)
 du 独堵赌杜 …… (68)

duan 端短断锻 …… (68)
 dui 队对 …… (70)
 dun 蹲盾钝 …… (71)
 duo 多夺躲舵惰踪… (72)

E

e 俄峨额鰐 …… (73)
 er 2 二 …… (74)

F

fa 发罚法 …… (75)
 fan 帆馐反犯 …… (78)
 fang 方防妨放 …… (84)
 fei 飞非菲废肺 …… (87)
 fen 分芬奋 …… (88)
 feng 风封锋凤 …… (90)
 fu 敷伏扶服浮符幅俯
 辅负附复副富腹… (92)

G

gai 改盖 …… (95)
 gan 干杆赶感 …… (95)
 gang 刚杠 …… (95)
 gao 高 …… (96)
 ge 哥格搁隔个各 …… (99)
 gei 给 …… (101)
 gen 根跟 …… (101)
 geng 更 …… (101)
 gong 弓公功攻躬供肱
 共 …… (101)

gou 勾钩够 (103)
 gu 古股骨鼓固故 ... (103)
 gua 挂 (104)
 guai 拐 (105)
 guan 关观冠贯惯 ... (106)
 guang 光广 (106)
 gui 规桂跪 (107)
 gun 滚棍 (108)
 guo 国裹果过 (109)

H

ha 哈 (115)
 hai 还海 (115)
 han 含旱 (116)
 hang 航 (116)
 hao 好号耗 (116)
 he 合和河核盒鹤 ... (116)
 hei 黑 (117)
 hen 很狠 (117)
 heng 横 (117)
 hong 红 (118)
 hou 猴后厚 候 (118)
 hu 呼狐弧壶瑚虎琥互
 户护 (128)
 hua 花华划滑划 (129)
 huai 坏 (131)
 huan 还环缓幻换 ... (132)
 huang 慌黄晃 (133)
 hui 恢挥回会 (133)
 hun 浑混 (135)

huo 活火或获霍 (135)

J

j J (133)
 ji 几击肌机积基畸激及
 吉级极急疾集挤戟计
 记纪技系季既继 ... (136)
 jia 加夹家甲假驾架 ... (144)
 jian 尖坚肩兼监拣检剪
 减简见间建剑健渐腱
 蹇筌箭 (146)
 jiang 将佯奖浆降 ... (151)
 jiao 交胶教角侥脚狡
 狡 (152)
 jie 节阶结接竭杰捷竭
 截界借解 (156)
 jin 金筋紧锦进浸近劲
 晋禁 (159)
 jing 京经精颈警净径症
 竞敬静 (163)
 jiu 九救 (165)
 ju 局据举拒具俱距锯
 聚 (166)
 jue 决绝爵 (166)
 jun 军均 (167)

K

k K (167)
 ka 卡 (167)
 kai 开凯 (168)

kan 砍看……………(169)
 kang 抗……………(169)
 kao 靠靠……………(169)
 ke 科可克客课……………(169)
 ken 肯……………(170)
 kong 空孔恐控……………(170)
 kou 扣……………(172)
 kua 跨……………(173)
 kuai 快……………(173)
 kuan 宽腕……………(175)
 kun 困……………(175)
 kuo 扩括……………(175)

L

la 拉啦喇……………(175)
 lai 来……………(177)
 lan 兰拦栏蓝蓝……………(177)
 lang 浪……………(178)
 lao 捞老……………(178)
 le 勒……………(179)
 lei 累雷擂垒肋……………(179)
 leng 楞冷……………(179)
 li 离梨犁篱李里理鲤力
 立沥利例粒笠……………(179)
 lian 连联练铤脸……………(182)
 liang 量两亮……………(183)
 liao 撩……………(187)
 lie 列劣猎……………(187)
 lin 临淋……………(188)
 ling 灵凌铃铃零令领……………(188)
 liu 溜流留六……………(188)

long 龙笼……………(189)
 lou 搂楼漏……………(189)
 lu 卢陆录鹿路露……………(189)
 lu 掬铝绿滤……………(190)
 luan 乱……………(190)
 lue 略……………(190)
 lun 抡轮……………(190)
 luo 罗螺落……………(191)

M

m M……………(192)
 ma 麻马玛码……………(192)
 mai 埋脉……………(193)
 man 瞒满慢……………(193)
 mang 忙盲……………(194)
 mao 茅矛锚冒……………(194)
 mei 没悔每美……………(194)
 men 门……………(197)
 meng 猛蒙……………(197)
 mi 秘密……………(197)
 mian 面……………(198)
 miao 瞄秒……………(198)
 min 民敏……………(199)
 ming 名明鸣命……………(199)
 mo 模模摹摩磨魔抹
 末莫……………(199)
 mou 谋……………(200)
 mu 木目慕……………(200)

N

na 拿……………(201)

nai 耐 (201)
 nan 男南难 (201)
 nei 内 (202)
 neng 能 (204)
 ni 尼泥你逆 (204)
 nian 年粘 (204)
 niao 鸟 (204)
 ning 拧 (205)
 niu 扭 (205)
 nu 努弩 (205)
 nu 女 (205)

O

ou 欧偶 (206)

P

pa 爬帕 (206)
 pai 拍排 (206)
 pan 盘判 (207)
 pao 抛跑泡炮 (207)
 pei 陪佩配 (210)
 peng 捧碰 (210)
 pi 披劈皮疲琵琶 (210)
 pian 偏 (211)
 piao 飘漂票 (211)
 pin 拼贫频品 (211)
 ping 乒平评凭 (211)
 po 坡破迫 (214)
 pu 仆扑葡普 (214)

Q

qi 7奇棋骑旗企起气
 汽弃器 (215)
 qia 恰 (219)
 qian 牵铅前钳潜浅
 (219)
 qiang 羌枪强墙抢 (225)
 qiao 跷敲桥巧翘 (227)
 qie 切且 (227)
 qin 侵 (228)
 qing 青轻倾清情请
 (228)
 qiu 球 (229)
 qu 区由驱屈躯趋取 (231)
 quan 圈全权拳 (235)
 que 缺雀确 (238)

R

rang 让 (239)
 rao 扰绕 (239)
 re 热 (240)
 ren 人任认韧 (240)
 ri 日 (241)
 rong 容荣 (241)
 rou 柔揉 (241)
 ru 如乳入 (241)
 ruan 软 (242)
 rui 锐瑞 (242)
 ruo 弱 (242)

S

s (243)
 sa 撒萨 (243)
 sai 塞赛 (243)
 san 3三散 (244)
 sang 丧 (247)
 sao 扫 (247)
 se 涩 (247)
 sha 杀纱沙 (247)
 shai 筛 (247)
 shan 舢山闪擅善扇
 膳 (247)
 shang 伤上 (248)
 shao 少稍勺哨 (251)
 she 蛇设射摄 (251)
 shen 身申伸深神肾
 (253)
 sheng 升生声绳省圣
 胜盛 (255)
 shi 失施十石时实拾
 使始市示世式试势
 事视饰室适 (256)
 shou 手守首受绶授
 售收 (261)
 shu 枢舒输熟数竖数
 (264)
 shua 刷 (265)
 shuai 衰摔甩 (265)
 shuang 双 (265)

shui 水睡 (271)
 shun 顺 (272)
 si 司斯撕死C 四4伺
 伺 (272)
 song 松耸 (274)
 sou 搜 (275)
 su 苏素速塑 (275)
 sui 随碎 (276)
 suo 缩锁索 (276)

T

ta 塌塔踏 (277)
 tai 台抬太 (277)
 tan 瘫弹探碳 (278)
 tang 趟螳膛 (279)
 tao 掏逃淘讨套 (279)
 te 特 (279)
 teng 腾疼藤 (280)
 ti 梯踢提 T 体替 (281)
 tian 天田 (285)
 tiao 条调挑跳 (286)
 tie 贴铁 (290)
 ting 听停挺 (290)
 tong 通同童捅筒统
 (291)
 tou 偷头投透 (293)
 tu 突徒图土兔 (296)
 tuan 湍团 (297)
 tui 推腿退 (298)
 tun 臀 (300)

tuō 托拖脱驼唾楷
..... (300)

W

wā 蛙..... (301)

wài 外..... (301)

wān 弯完玩顽晚挽腕
..... (303)

wáng 王网往望..... (304)

wēi 危微违围伪尾未卫
为位胃畏喂..... (304)

wēn 温文蚊稳问... (306)

wǒ 我沃卧握..... (306)

wú 乌无 5 五武舞物
误..... (308)

X

x..... (310)

xī 吸希牺膝习袭 系
细..... (310)

xià 瞎下夏..... (311)

xián 先弦舷显险现线
限..... (312)

xiāng 香相响向相象
橡..... (313)

xiǎo 削消小校..... (320)

xié 歇协斜携..... (322)

xīn 心辛新信..... (323)

xíng 兴行形..... (324)

xiōng 匈胸..... (324)

xiū 休..... (325)

xū 需虚许..... (325)

xuān 宣旋悬选..... (325)

xué 穴学血雪..... (326)

xún 循巡训迅驯..... (327)

Y

yā 压鸭哑亚..... (328)

yān 淹烟严沿延眼演
掩验燕..... (329)

yáng 扬杨佯仰..... (330)

yāo 要腰邀摇遥耍钥
鹞..... (332)

yě 掖野业..... (333)

yì 一医依移乙仪已
以艺异易意翼..... (333)

yīn 因银引隐饮印... (337)

yīng 英鹰纓迎应 硬
..... (338)

yǒng 永泳用..... (339)

yóu 由优油游有友又
右诱..... (341)

yú 迂鱼瑜羽与娱育预
..... (346)

yuán 元原圆远..... (348)

yuē 约月越跃..... (349)

yún 云匀允运韵..... (350)

Z

zǎo 砸..... (352)

- | | |
|----------------------|----------------------|
| zai 栽在再…………… (352) | …………… (367) |
| zan 赞…………… (353) | zhou 轴肘…………… (371) |
| zao 早造…………… (353) | zhu 珠猪逐主助注筑 |
| ze 泽…………… (354) | …………… (371) |
| zeng 增…………… (354) | zhua 抓…………… (372) |
| zha 扎…………… (354) | zhuan 专转…………… (373) |
| zhai 窄…………… (354) | zhuang 装撞…………… (375) |
| zhan 展暂占战站… (354) | zhui 追椎坠…………… (375) |
| zhang 张掌障…………… (355) | zhun 准…………… (376) |
| zhao 着…………… (356) | zi 姿资子自…………… (376) |
| zhe 折…………… (356) | zong 综总纵…………… (378) |
| zhen 阵振震…………… (356) | zou 走…………… (379) |
| zheng 争整正…………… (356) | zu 足组阻祖…………… (379) |
| zhi 之支芝执直职指制 | zui 最…………… (380) |
| 智致秩掷…………… (360) | zun 遵…………… (381) |
| zhong 中仲终种家中重 | zuo 左坐作做…………… (382) |

笔画检字表

一 画	山…………347	扎…………354	丹…………50
一…………333	及…………140	支…………360	反…………79
乙…………336	乞……	车…………34	分…………88
二 画	勺…………351	区…………231	风…………90
二…………74	千……	互…………127	凤…………91
丁…………65	广…………106	友…………344	公…………102
八…………3	门…………197	长…………31	勾…………103
入…………242	之…………360	不…………22	仆…………214
人…………240	又…………30	见…………149	气…………218
几…………136	弓…………101	内…………202	升…………255
刁…………64	飞…………87	日…………241	月…………349
九…………165	马…………192	巾…………367	匀…………350
乂…………344	女…………205	六…………189	巴…………3
力…………180	卫…………305	方…………84	队…………70
十…………257	习…………311	户…………128	双…………265
三 画	巳…………336	文…………306	引…………338
三…………244	子…………306	斗…………68	允…………350
干…………95	四 画	计…………141	比…………14
土…………297	开…………168	认…………241	幻…………132
大…………47	天…………285	为…………306	孔…………171
下…………311	云…………250	心…………323	五 画
上…………348	木…………200	火…………136	未…………200
	王…………304	少…………251	未…………305
	艺…………307	手…………261	示…………259
		从…………43	

专·····373	四·····273	立·····181	托·····300
击·····136	以·····336	边·····17	杈·····238
正·····357	业·····333	加·····144	机·····139
巧·····227	包·····8	民·····199	夹·····145
节·····150	皮·····211	尼·····204	列·····187
扒·····3	匆·····43	圣·····256	达·····45
本·····13	代·····49	司·····272	死·····273
打·····45	冬·····66	水·····271	厓·····328
占·····103	令·····188	出·····38	在·····352
功·····102	生·····255	发·····75	刚·····95
扑·····214	鸟·····204	尺·····36	同·····292
切·····227	失·····256	式·····250	团·····297
右·····344	用·····339		因·····337
左·····382	甩·····265	六 画	回·····134
布·····24	外·····301	共·····101	曲·····232
东·····66	处·····39	吉·····140	网·····304
可·····170	匈·····324	老·····178	吊·····64
龙·····189	仪·····336	再·····353	早·····353
平·····212	白·····4	亚·····329	吸·····350
石·····258	主·····371	芝·····362	吃·····36
世·····259	半·····6	场·····32	丢·····66
卢·····189	必·····16	百·····5	肌·····138
卡·····167	记·····142	地·····61	成·····35
占·····354	兰·····177	夺·····73	自·····376
申·····254	让·····239	过·····114	争·····356
安·····1	闪·····248	划·····129	仝·····236
电·····64	市·····259	扫·····247	杀·····347
甲·····145	头·····293	扩·····175	血·····327
由·····341	穴·····326	扣·····172	企·····216
目·····200	训·····327	执·····362	